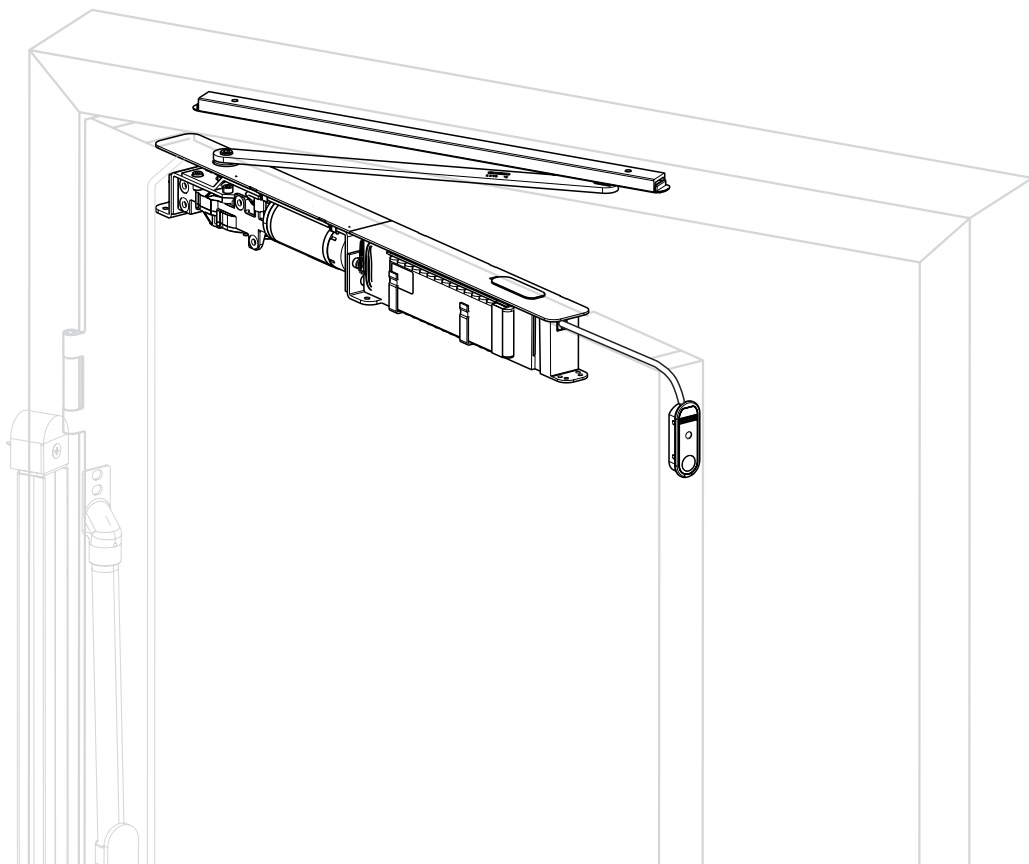




ECturn Inside

DE Montage- und Serviceanleitung

149543-01



Inhaltsverzeichnis

Symbole und Darstellungsmittel.....	3
Produkthaftung	3
Mitgelte Dokumente.....	3
1 Sicherheit.....	3
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.2 Sicherheitshinweise.....	4
1.3 Sicherheitsbewusstes Arbeiten.....	4
1.4 Prüfung der montierten Anlage	4
1.5 Umweltbewusstes Arbeiten	4
1.6 Entsorgung	5
2 Werkzeuge und Hilfsmittel	6
3 Produktbeschreibung	6
4 Lieferumfang.....	7
5 Maße	8
5.1 Maße bei Montage im Holz-Türblatt.....	8
5.2 Maße bei Montage in Holz-Zarge.....	10
5.3 Maße bei Montage in Metalltür	13
5.4 Maße bei Montage in Metall-Zarge	15
6 Montage	17
6.1 Einbauart Holz	17
6.2 Einbauart Metall.....	24
6.3 Optionen montieren	26
7 Inbetriebnahme	30
7.1 Kollisionstest	30
7.2 Öffnungsbegrenzung	30
7.3 Antrieb einlernen.....	30
8 Anpassungsmöglichkeiten.....	30
8.1 Bei der Planung	30
8.2 Bei der Montage (bauseits)	30

Symbole und Darstellungsmittel

Weitere Symbole und Darstellungsmittel

Um die korrekte Bedienung zu verdeutlichen, sind wichtige Informationen und technische Hinweise besonders herausgestellt.

Symbol	Bedeutung
	bedeutet „Wichtiger Hinweis“; Informationen zur Vermeidung von Sachschäden, zum Verständnis oder zum Optimieren der Arbeitsabläufe
	bedeutet „Zusätzliche Information“
	Symbol für eine Handlung: Hier müssen Sie etwas tun. ▶ Halten Sie bei mehreren Handlungsschritten die Reihenfolge ein.

Produkthaftung

Gemäß der im Produkthaftungsgesetz definierten Haftung des Herstellers für seine Produkte sind die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen (Produktinformationen und bestimmungsgemäße Verwendung, Fehlgebrauch, Produktleistung, Produktwartung, Informations- und Instruktionspflichten) zu beachten. Die Nichtbeachtung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht.

Mitgeltende Dokumente

Material-/Zeichnungs-Nr.	Art	Name
196492	Anschlussplan	Ecturn/Ecturn Inside
70107-ep10	Einbauplan	Holztür
70107-ep12	Einbauplan	Metalltür
70107-ep13	Einbauplan	Holzzarge
70107-ep14	Einbauplan	Metallzarge

Einbauvorschläge zu vielen herstelllerspezifischen Profilen finden Sie im GEZE Portal.
Die Pläne unterliegen Änderungen. Nur den neuesten Stand verwenden.

1 Sicherheit

Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diesen Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten.
Diese Anweisungen sind aufzubewahren.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Ecturn Inside ist als Drehtürantrieb für die Integration in das Türblatt oder in die Zarge bestimmt.

Der Ecturn Inside ist geeignet:

- ausschließlich für den Einsatz in trockenen Räumen
- im Innenbereich von öffentlichen Gebäuden
- im Privatbereich
- für Holz- und Metalltüren.

Der Ecturn Inside

- darf nicht an Feuer- oder Rauchschutztüren eingesetzt werden,
- darf nicht für den EX-Bereich eingesetzt werden.

Anderer Einsatz als der bestimmungsgemäße Gebrauch, wie z. B. dauerhafter manueller Betrieb, sowie alle Veränderungen am Produkt sind unzulässig.

1.2 Sicherheitshinweise

- Vorgeschriebene Montage, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten müssen von Sachkundigen durchgeführt werden, die von GEZE autorisiert sind.
- Für sicherheitstechnische Prüfungen sind die länderspezifischen Gesetze und Vorschriften zu beachten.
- Eigenmächtige Änderungen an der Anlage schließen jede Haftung von GEZE für resultierende Schäden aus.
- Auch für Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur GEZE-Originalteile verwendet werden.
- Der Anschluss an die Netzspannung muss von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Netzanschluss und Schutzleiterprüfung entsprechend VDE 0100 Teil 610 durchführen.
- Als netzseitige Trennvorrichtung einen bauseitigen Sicherungsautomat verwenden, dessen Bemessungswert auf die Art, den Querschnitt, die Verlegungsart und die Umgebungsbedingungen der bauseitigen Netzzuleitung abgestimmt ist. Der Sicherungsautomat muss mindestens 4 A und max. 16 A haben.
- Gemäß der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) muss vor Inbetriebnahme der Türanlage eine Gefahrenanalyse durchgeführt werden und die Türanlage gemäß der CE-Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG gekennzeichnet werden.
- Den neuesten Stand von Richtlinien, Normen und länderspezifischen Vorschriften beachten, insbesondere:
 - ASR A1.7 „Richtlinien für Türen und Tore“
 - DIN 18650 „Schlösser und Beschläge – Automatische Türsysteme“
 - Unfallverhütungsvorschriften, insbesondere BGV A1 „Allgemeine Vorschriften“ und BGV A2 „Elektrische Anlagen und Betriebsmittel“
 - VDE 0100; Teil 610 „Errichten von Niederspannungsanlagen“
 - DIN EN 60335-2-103 „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke; Besondere Anforderungen für Antriebe, für Tore, Türen und Fenster“
- Bzgl. der Rettungswegbreiten ist die jeweilige Landesbauordnung zu beachten.

1.3 Sicherheitsbewusstes Arbeiten

- Arbeitsplatz gegen unbefugtes Betreten sichern.
- Nur die im Kabelplan angegebenen Kabel verwenden. Schirme gemäß Anschlussplan auflegen.
- Lose antriebsinterne Kabel mit Kabelbindern sichern.
- Vor Arbeiten an der Elektrik:
 - den Antrieb vom 230-V-Netz trennen und die Spannungsfreiheit prüfen.
 - die Steuerung vom 24-V-Akku trennen.
 - bei Verwendung einer unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) ist die Anlage auch bei netzseitiger Freischaltung unter Spannung.
- Für Litzen grundsätzlich isolierte Aderendhülsen verwenden.
- Bei Glasflügeln Sicherheitsaufkleber anbringen.
- Verletzungsgefahr durch Glasbruch!
- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten im Antrieb!

1.4 Prüfung der montierten Anlage

Maßnahmen zur Absicherung und Vermeidung von Quetsch-, Stoß-, Scher- und Einzugstellen:

- Funktion der Sicherheitssensoren und Bewegungsmelder prüfen.
- Das Erfassungsfeld des Bewegungsmelders in Fluchtrichtung muss die Öffnungsweite x 1,5 m vor der Tür überdecken.
- Schutzleiterverbindung zu allen berührbaren Metallteilen prüfen.
- Sicherheitsanalyse (Gefahrenanalyse) durchführen.

1.5 Umweltbewusstes Arbeiten

Die Türanlage besteht aus Materialien, die der Wiederverwertung zugeführt werden sollten.

Dazu sind die Einzelkomponenten entsprechend ihrer Materialart zu sortieren:

- Metall
- Kunststoff
- Elektronik
- Kabel

Die Teile können beim örtlichen Wertstoffhof oder durch ein Schrottverwertungsunternehmen entsorgt werden.

1.6 Entsorgung



Informationen zum Batteriegesetz:

(Anwendbar in Deutschland und in allen weiteren Ländern der Europäischen Union, sowie in anderen europäischen Ländern, in Verbindung mit den ländereigenen Bestimmungen eines separaten Altbatterie-Rücknahme-systems.)



Nach dem Batteriegesetz sind wir verpflichtet, Sie im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder Akkumulatoren bzw. im Zusammenhang mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkumulatoren enthalten, auf Folgendes hinzuweisen: Akkumulatoren und Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Die Entsorgung im Hausmüll ist laut Batteriegesetz ausdrücklich verboten. Als Endverbraucher sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkumulatoren gesetzlich verpflichtet. Bitte entsorgen Sie Altbatterien und Akkumulatoren an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel.

Von uns erhaltene Akkumulatoren und Batterien können Sie nach Gebrauch per Post an uns zurücksenden. Die Adresse lautet: GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg

2 Werkzeuge und Hilfsmittel

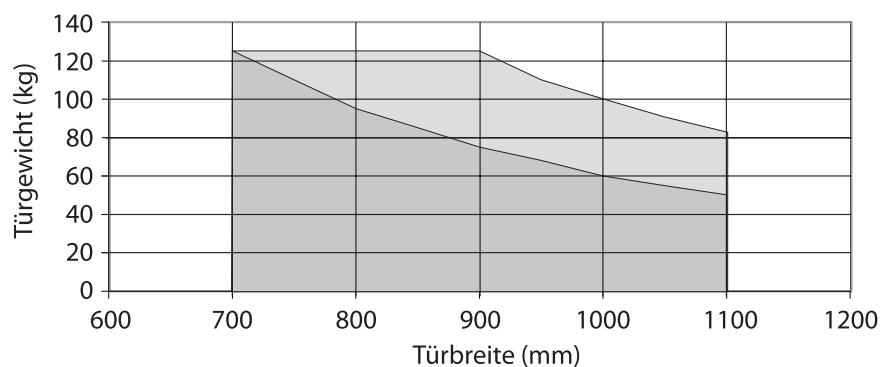
Werkzeug	Größe
Inbusschlüssel	3 mm, 4 mm, 5 mm
Kreuzschlitz-Schraubendreher	PZ1, PZ2
Schlitz-Schraubendreher	2 mm
Seitenschneider	
Abisolierzange/Crimpzange	
Displayprogrammschalter	

3 Produktbeschreibung

3.1 Anlagenbeschreibung und technische Daten

Der ECturn Inside ist ein durch Sensoren oder Taster angesteuerter, vollautomatisch arbeitender Drehtürantrieb. Der ECturn Inside arbeitet beim Öffnen und Schließen elektrisch.

Einsatzbereich ECturn Inside



hellgrau

Low Energy

dunkelgrau

Automatik

Mechanische Daten

- Abmessungen (H x T x L): 61 x 45 x 566 mm
- Umgebungstemperaturbereich: -15 °C bis +50 °C
- Antriebsmasse: ca. 3 kg
- minimale Türbreite bei Einbau in Holztür bzw. -zarge 700 mm
- minimale Türbreite bei Einbau in Metaltür bzw. -zarge 750 mm

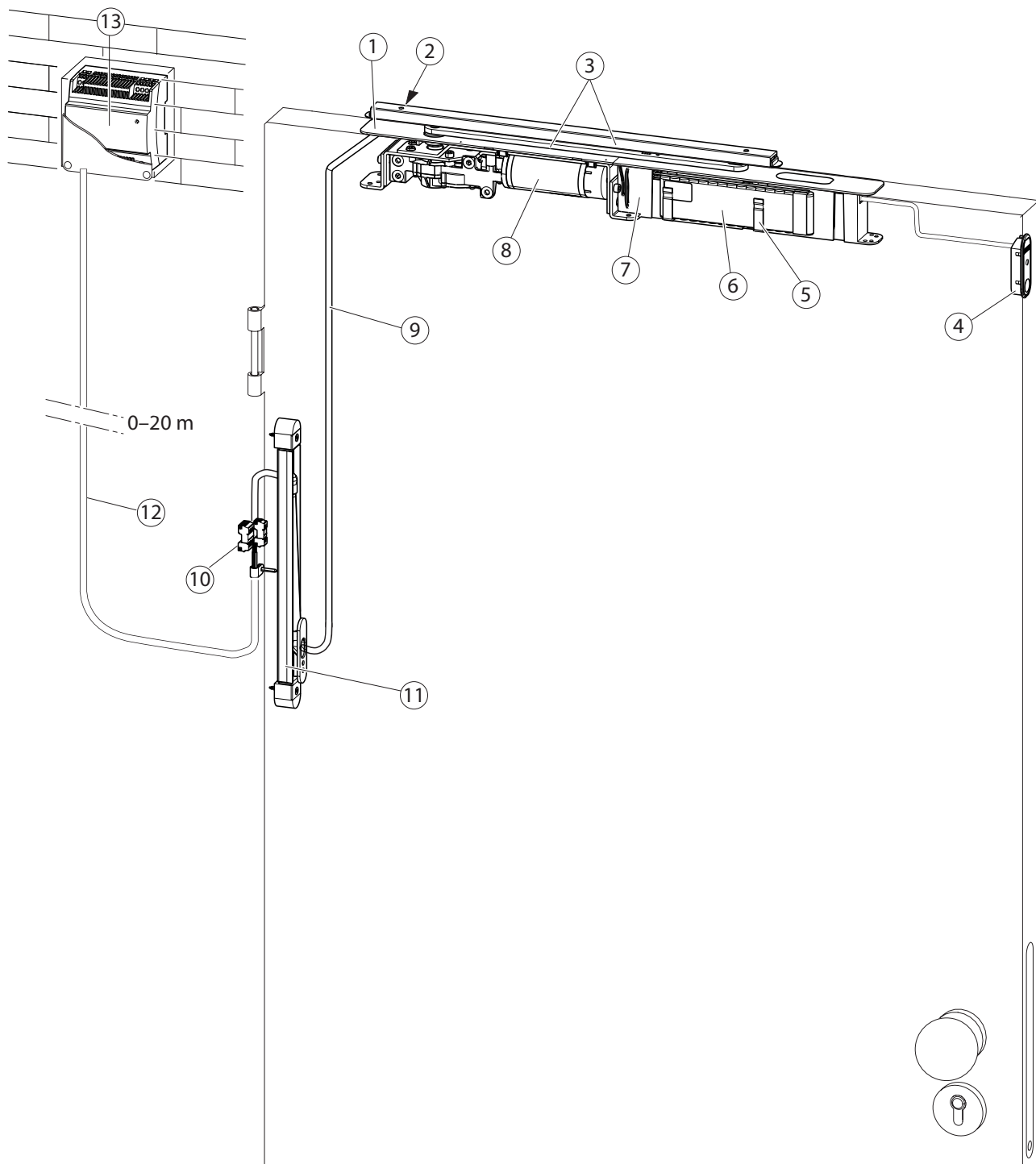
Elektrische Daten

- Netzanschluss: 110-230 V AC +/- 10%, 50-60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 92 W
- Extern anschließbare Geräte: 24 V DC, max. 600 mA

4 Lieferumfang

dargestellt ist die Montage im Türblatt alternativ ist die Montage in der Tür-Zarge möglich

4.1 Übersicht



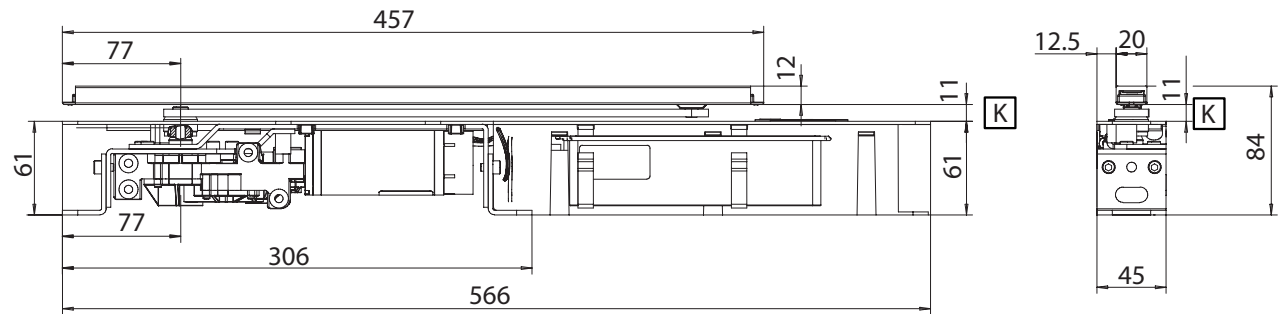
- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Abdeckung für Motor-Getriebe-Einheit | 8 | Motor-Getriebe-Einheit |
| 2 | Öffnungsdämpfung (Mat.Nr.129343) | 9 | Versorgungskabel 2,5 m |
| 3 | Gleitschiene und Hebel mit Montagematerial | 10 | Montagematerial Elektrik |
| 4 | abgesetzter Programmschalter (optional) * | 11 | Kabelübergang (optional) |
| 5 | Halter für Akku (optional) | 12 | Versorgungskabel (bauseits) max. 20m lang |
| 6 | Akku (optional) | 13 | Netzteil |
| 7 | Steuerung | | |

*) alternativ kann der abgesetzte Programmschalter mit 1 m Kabel weiter von der Steuerung entfernt platziert werden

5 Maße

5.1 Maße bei Montage im Holz-Türblatt

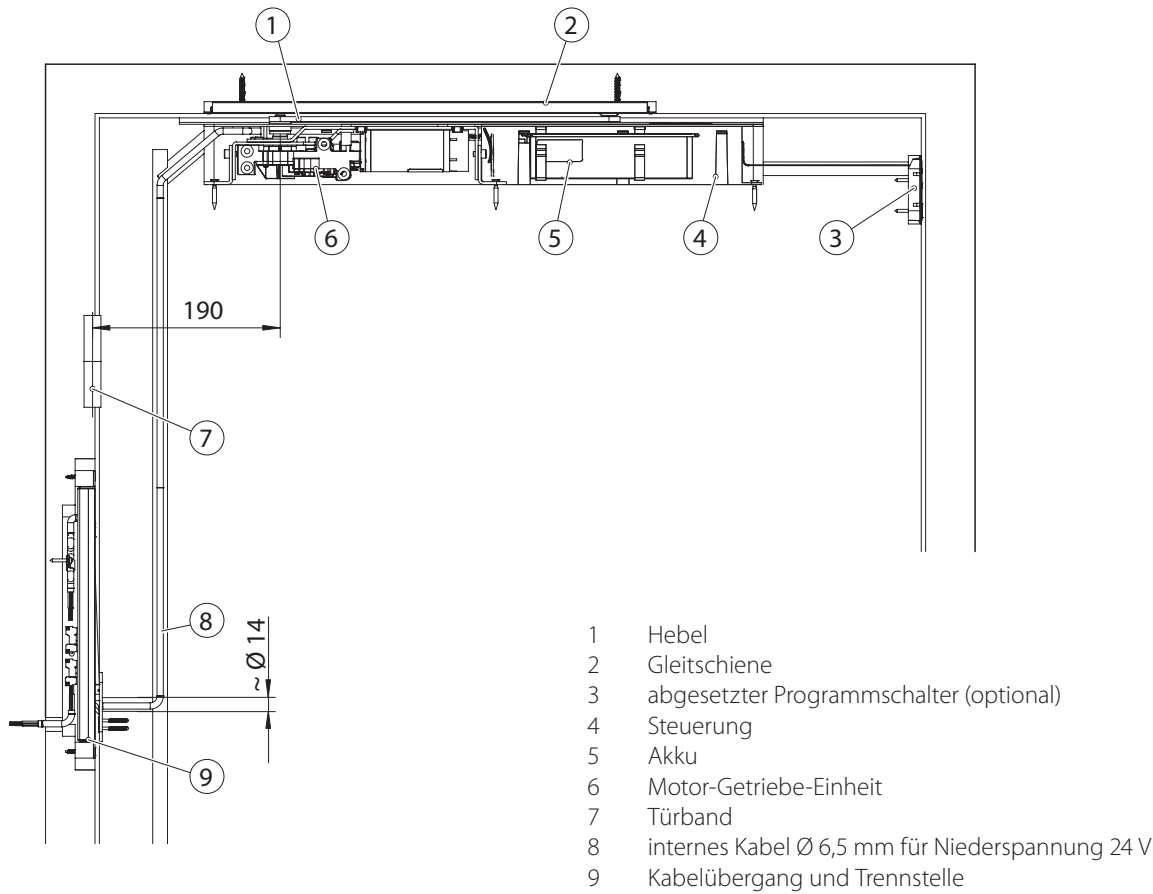
5.1.1 Hauptmaße



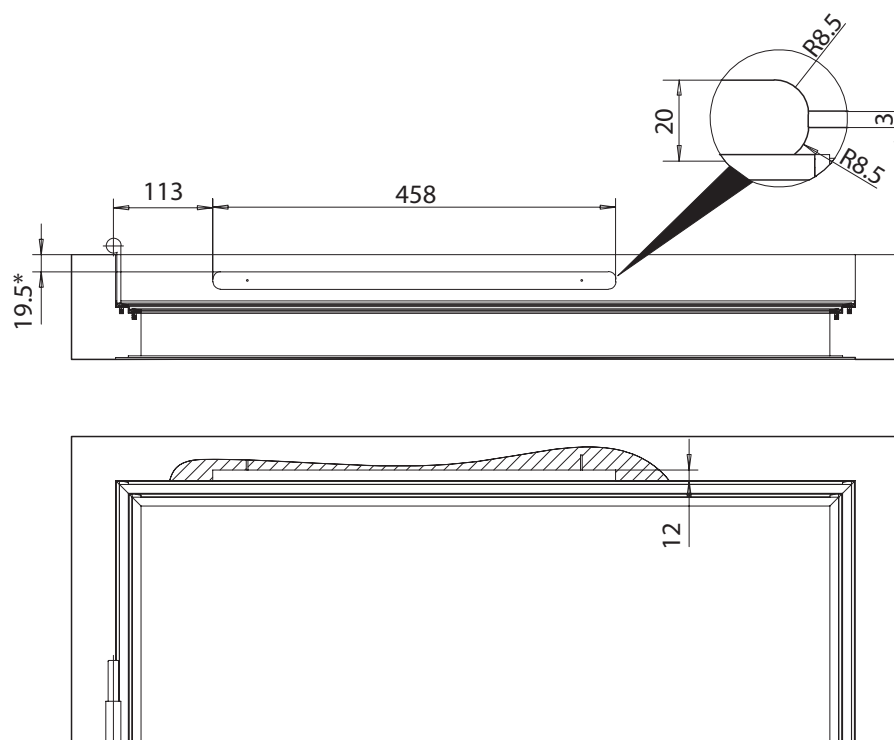
Maß $\overline{K}$ (mm) *	Achsverlängerung (mm)
11	ohne
17	6
24	13
27	16
31	20

*) Werte dazwischen durch leichtes Biegen des Hebels

5.1.2 Einbausituation

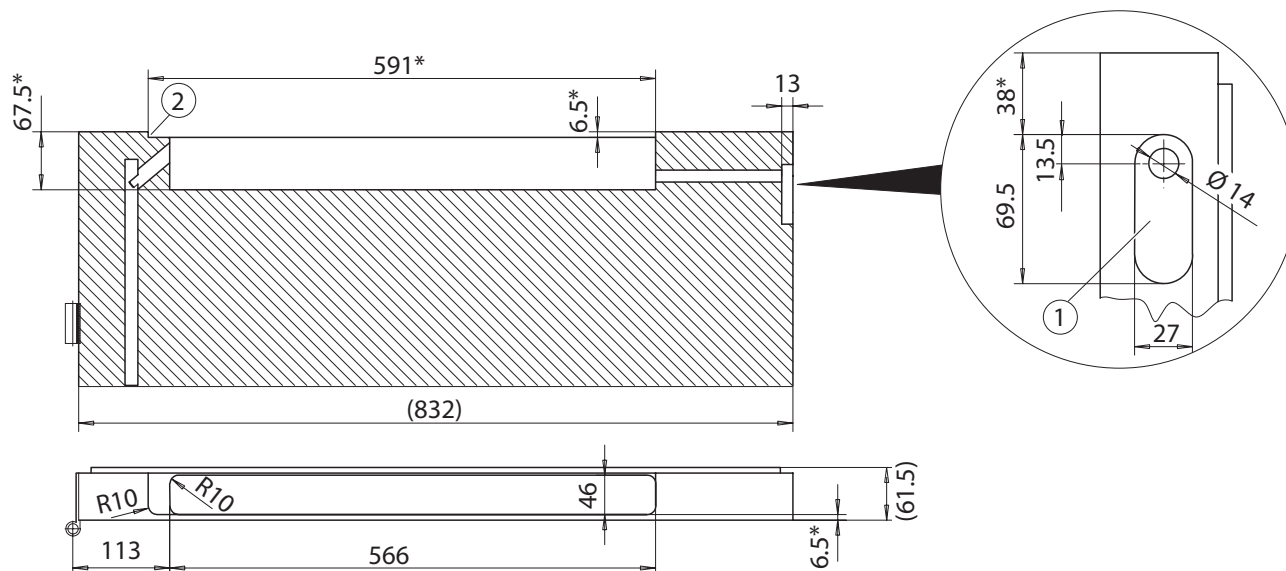


5.1.3 Vorbereitung Zarge



*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

5.1.4 Vorbereitung Türblatt

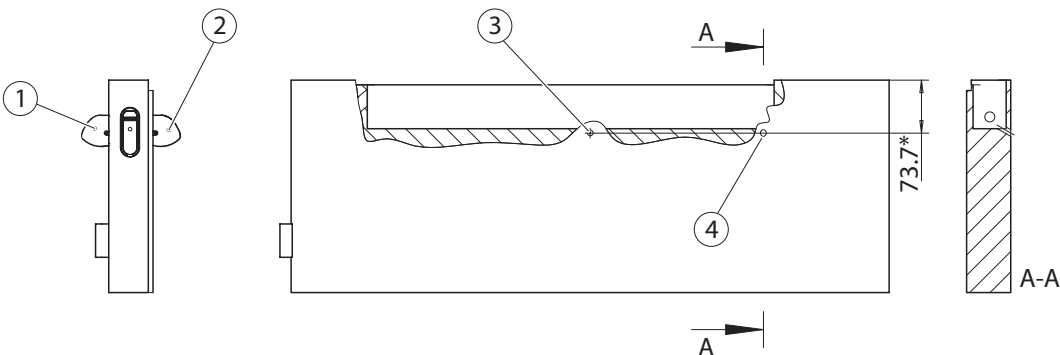


*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

- 1 Ausfräsung für Programmschalter
- 2 Ausfräsung für Hebel

5.1.5 Sicherheitssensoren

! ▶ Sicherstellen, dass Befestigungsschrauben und Bohrungen die Motor-Getriebe-Einheit nicht kreuzen.

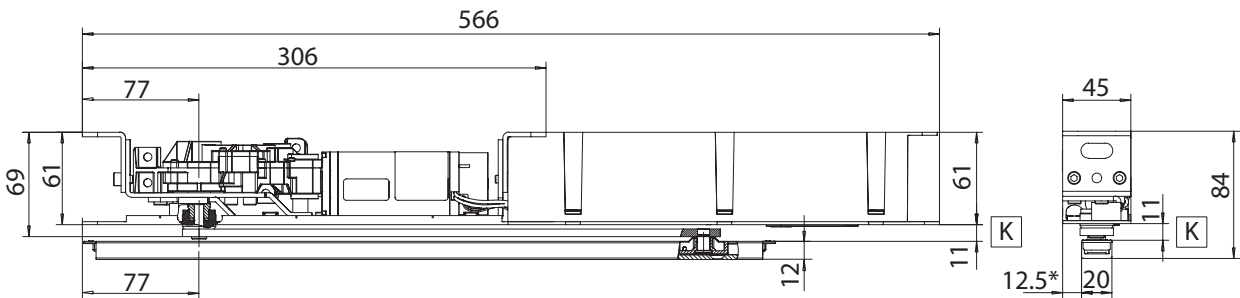


*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

- 1 Sicherheitsensor „Öffnen“
- 2 Sicherheitsensor „Schließen“
- 3 Bohrung Ø 8 mm für Verbindungsleitung zum Sensor „Schließen“
- 4 Bohrung Ø 8 mm für Anschlussleitung zur Steuerung

5.2 Maße bei Montage in Holz-Zarge

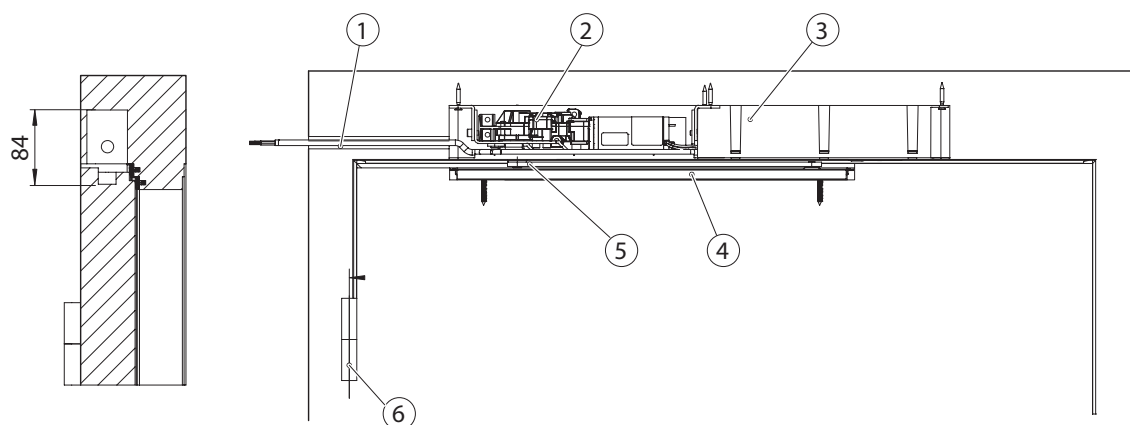
5.2.1 Hauptmaße



Maß K (mm)**	Achsverlängerung (mm)
11	ohne
17	6
24	13
27	16
31	20

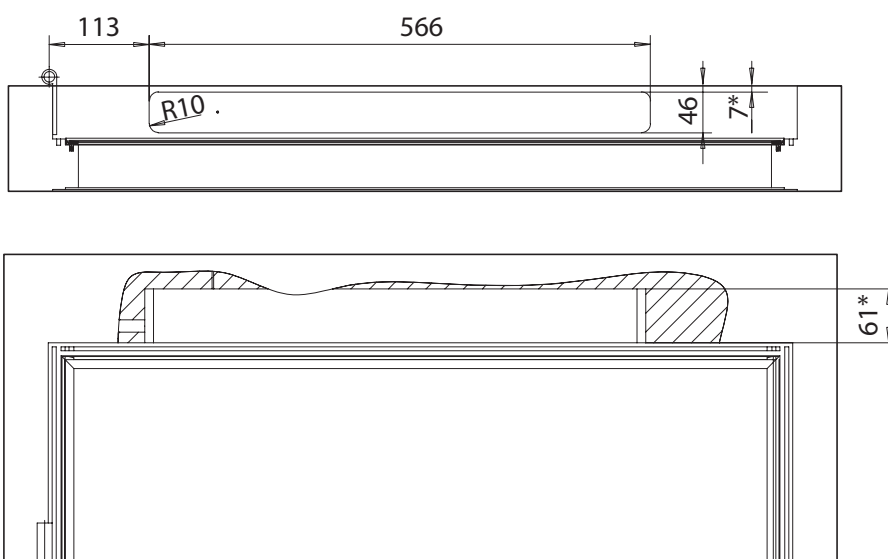
*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen
**) Werte dazwischen durch leichtes Biegen des Hebels

5.2.2 Einbausituation



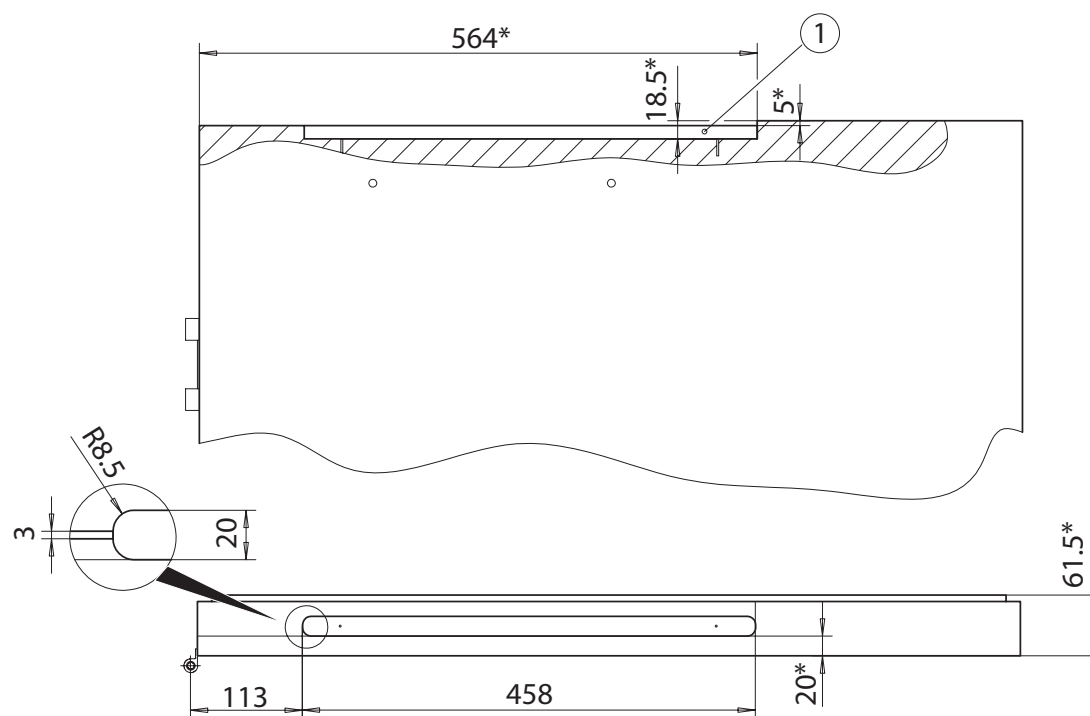
- 1 Kabel Ø 6,5 mm in der Zarge für Niederspannung
- 2 Motor-Getriebe-Einheit
- 3 Steuerung
- 4 Gleitschiene
- 5 Hebel
- 6 Türband

5.2.3 Vorbereitung Zarge



*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

5.2.4 Vorbereitung Türblatt



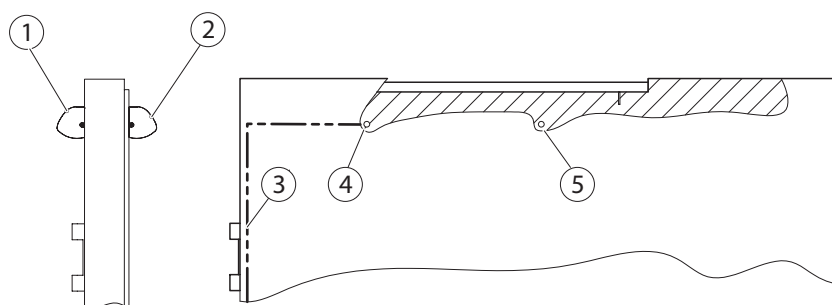
*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

1 Freifräsung für Hebel

5.2.5 Sicherheitssensoren



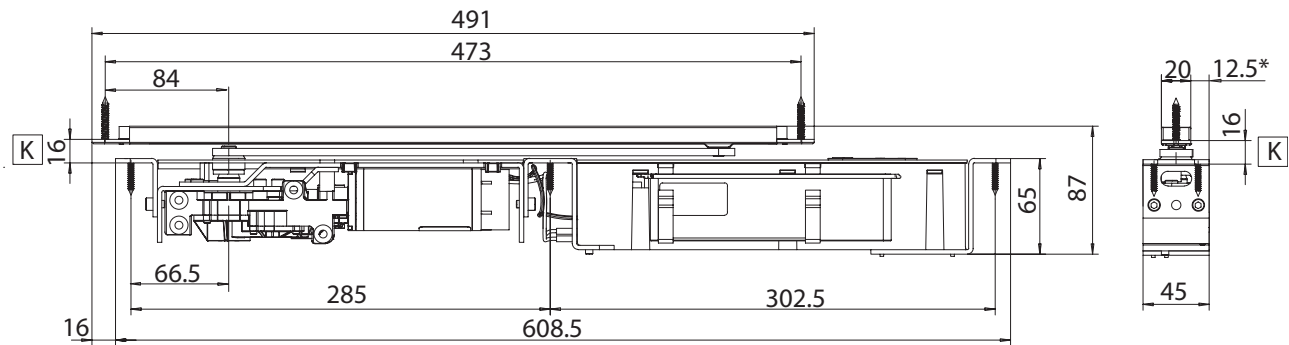
► Sicherstellen, dass Befestigungsschrauben und Bohrungen die Motor-Getriebe-Einheit nicht kreuzen.



- 1 Sicherheitsensor „Öffnen“
- 2 Sicherheitsensor „Schließen“
- 3 Anschlussleitung zur Steuerung
- 4 Bohrung Ø 8 mm für Anschlussleitung zur Steuerung
- 5 Bohrung Ø 8 mm für Verbindungsleitung zum Sensor „Schließen“

5.3 Maße bei Montage in Metalltür

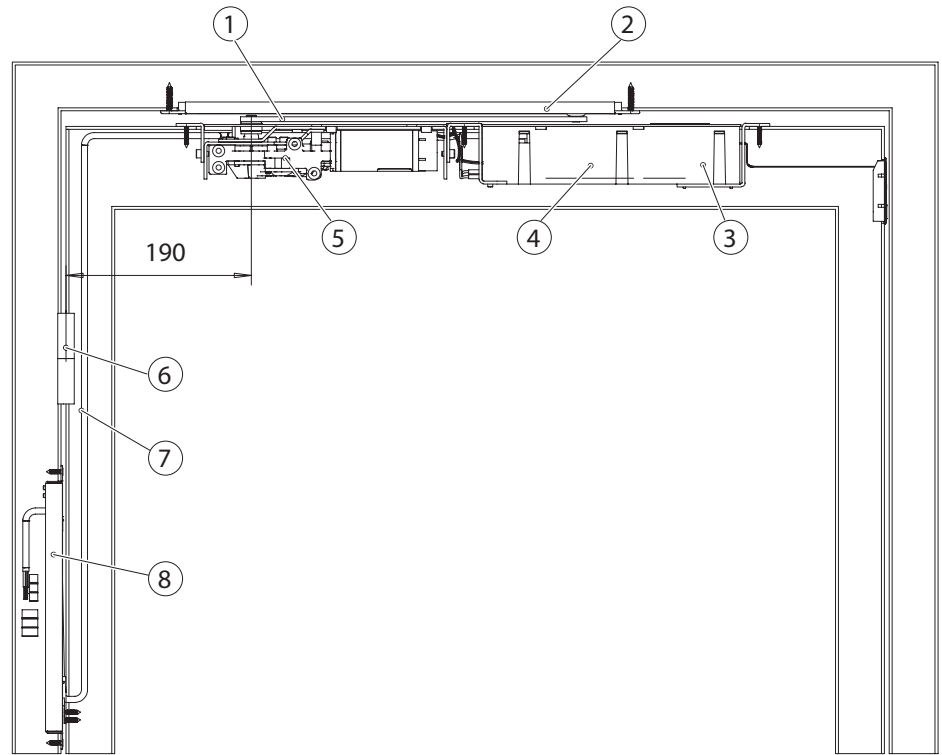
5.3.1 Hauptmaße



Maß K (mm) **	Achsverlängerung (mm)
16	ohne
22	6
29	13
32	16
36	20

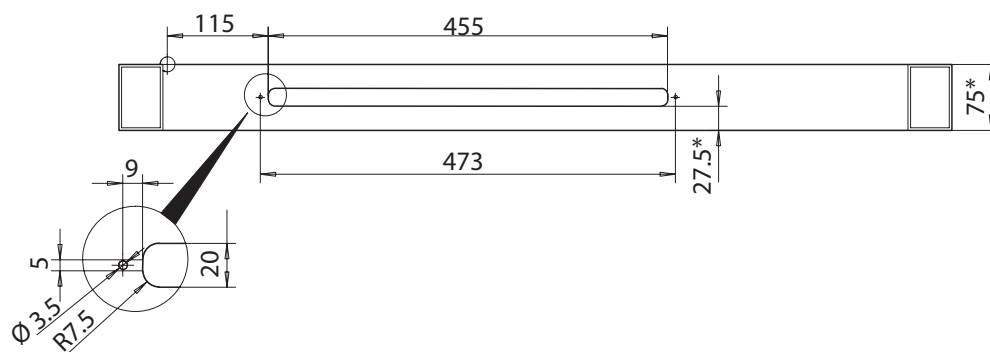
- *) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen
**) Werte dazwischen durch leichtes Biegen des Hebels

5.3.2 Einbausituation



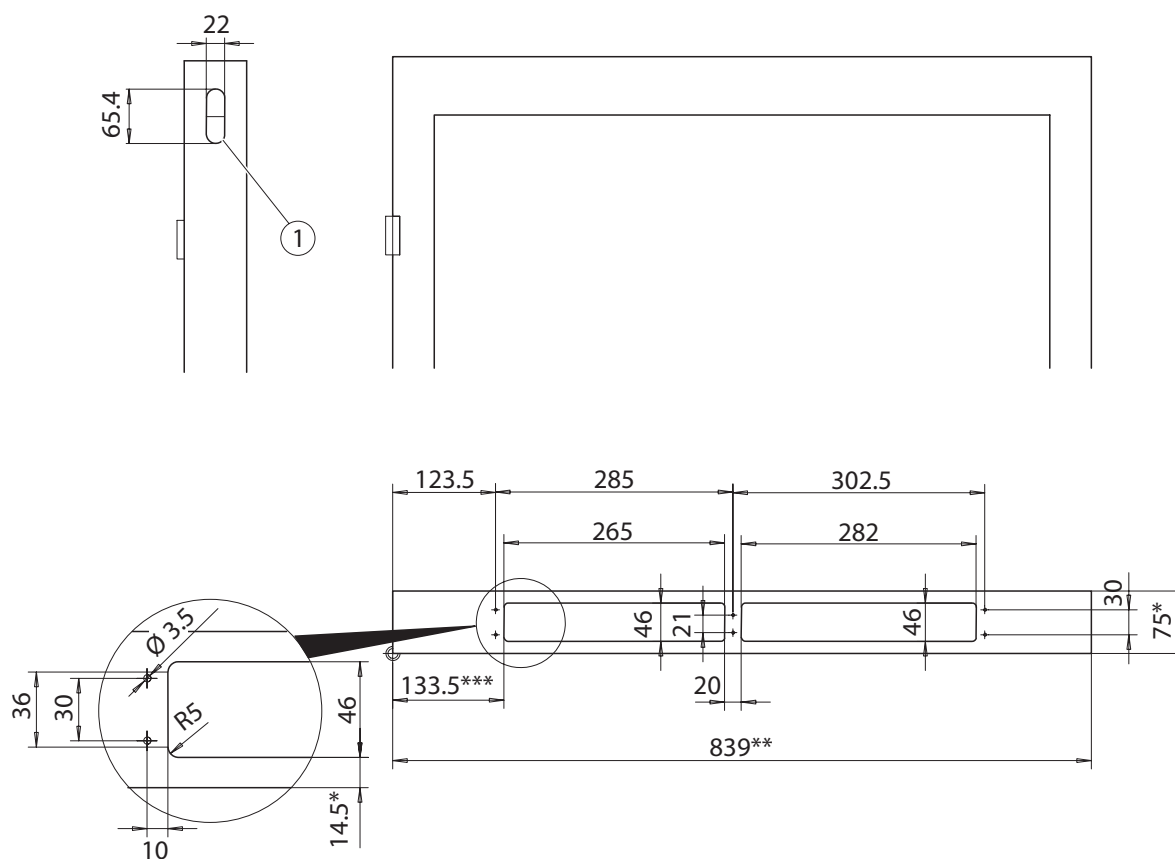
- | | | | |
|---|------------------------|---|---|
| 1 | Hebel | 6 | Türband |
| 2 | Gleitschiene | 7 | internes Verbindungskabel Ø 6,5 mm für Niederspannung |
| 3 | Steuerung | 8 | Kabelübergang und Trennstelle |
| 4 | Akku | | |
| 5 | Motor-Getriebe-Einheit | | |

5.3.3 Vorbereitung Zarge



*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

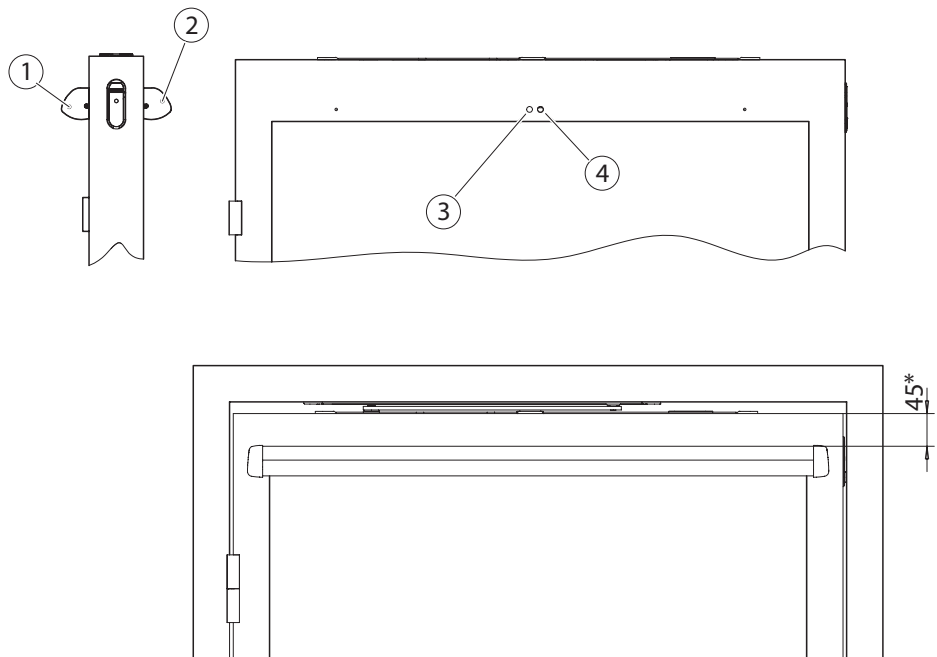
5.3.4 Vorbereitung Türblatt



1 Fräsung für Programmschalter

5.3.5 Sicherheitssensoren

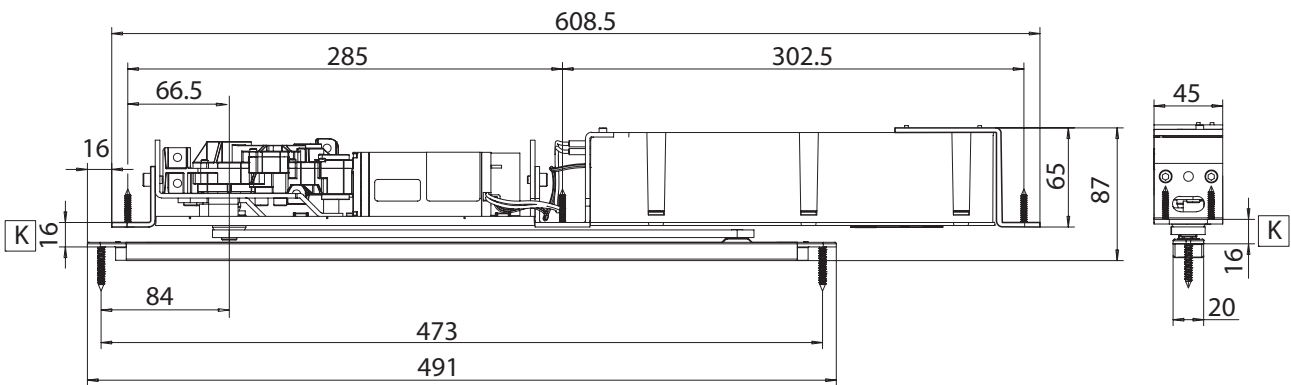
! ► Sicherstellen, dass Befestigungsschrauben und Bohrungen die Motor-Getriebe-Einheit nicht kreuzen.



- 1 Sicherheitsensor „Öffnen“
- 2 Sicherheitsensor „Schließen“
- 3 Bohrung Ø 8 mm für Anschlussleitung zur Steuerung
- 4 Bohrung Ø 8 mm für Verbindungsleitung zum Sensor „Schließen“

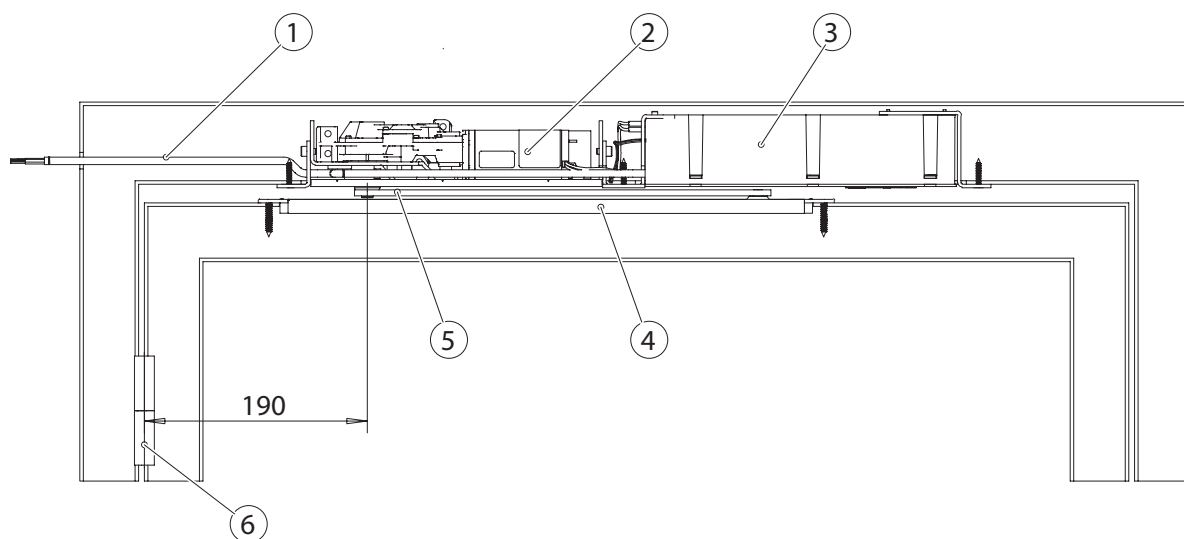
5.4 Maße bei Montage in Metall-Zarge

5.4.1 Hauptmaße



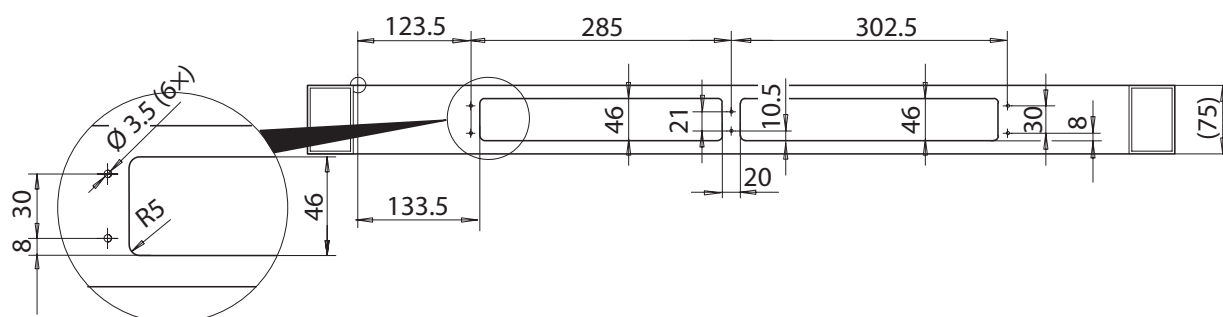
Maß K (mm)	Achsverlängerung (mm)
16	ohne
22	6
29	13
32	16
36	20

5.4.2 Einbausituation

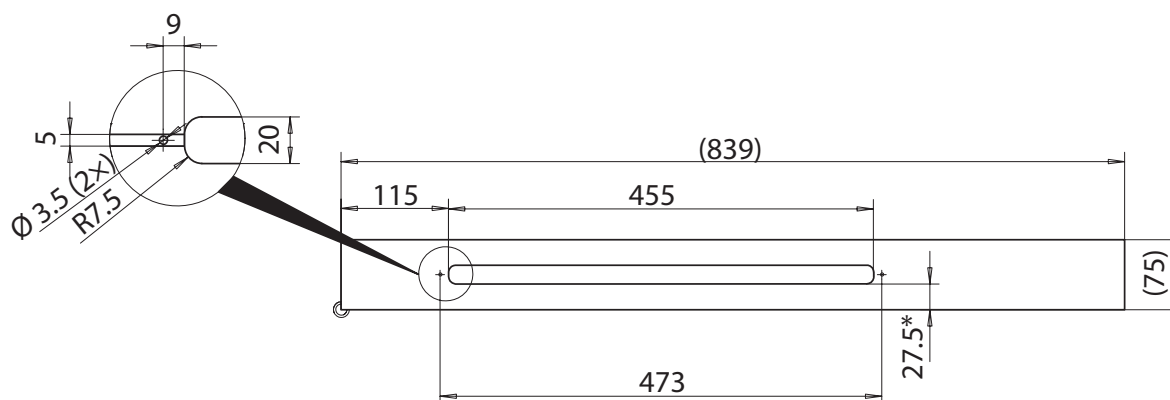


- 1 Kabel Ø 6,5 mm in der Zarge für Niederspannung
- 2 Motor-Getriebe-Einheit
- 3 Steuerung
- 4 Gleitschiene
- 5 Hebel
- 6 Türband

5.4.3 Vorbereitung Zarge



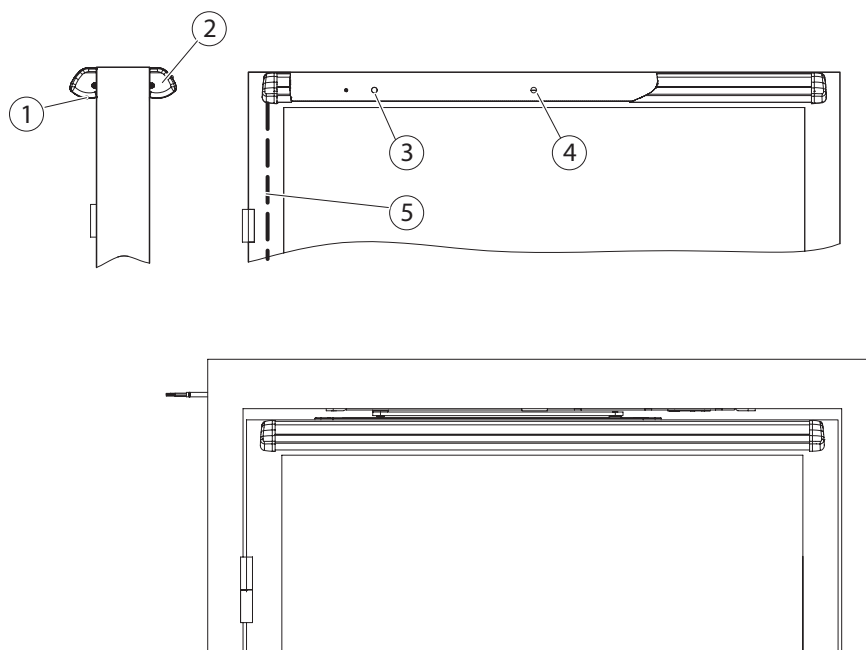
5.4.4 Vorbereitung Türblatt



*) Maße oder Positionen können abhängig vom Türtyp abweichen

5.4.5 Sicherheitssensoren

- ! ► Sicherstellen, dass Befestigungsschrauben und Bohrungen die Motor-Getriebe-Einheit nicht kreuzen.



- 1 Sicherheitsensor „Schließen“
- 2 Sicherheitsensor „Öffnen“
- 3 Bohrung Ø 8 mm für Anschlussleitung (5) zur Steuerung
- 4 Bohrung Ø 8 mm für Verbindungsleitung zum Sensor „Öffnen“
- 5 Anschlussleitung zur Steuerung

6 Montage

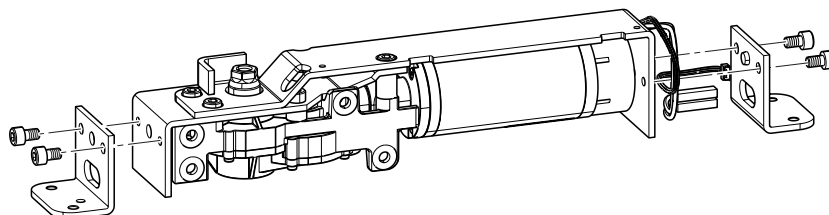
6.1 Einbauart Holz

6.1.1 Vorbereitende Arbeiten

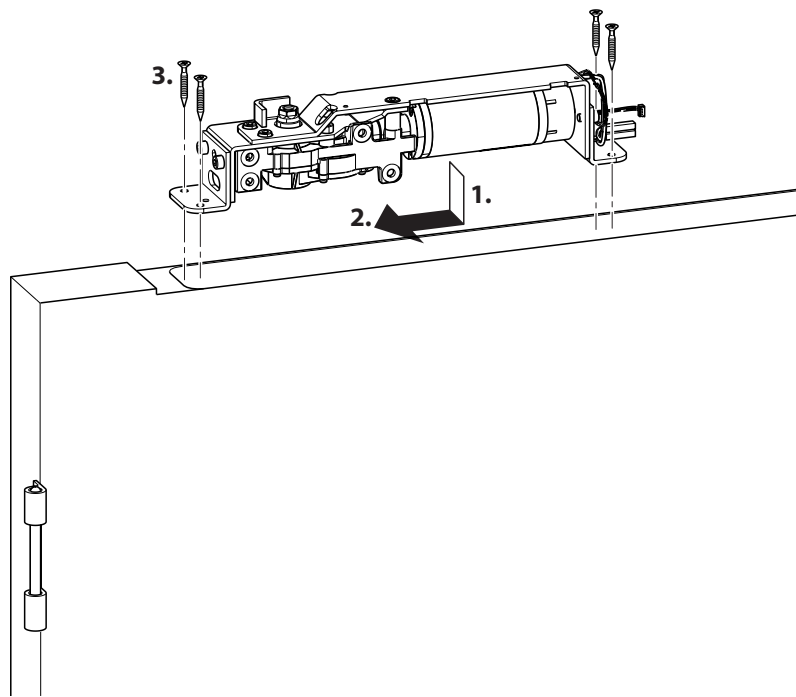
- Netzteil montieren und Niederspannung zum Kabelübergang führen.
- Kabelübergang montieren.

6.1.2 Montage am Türblatt

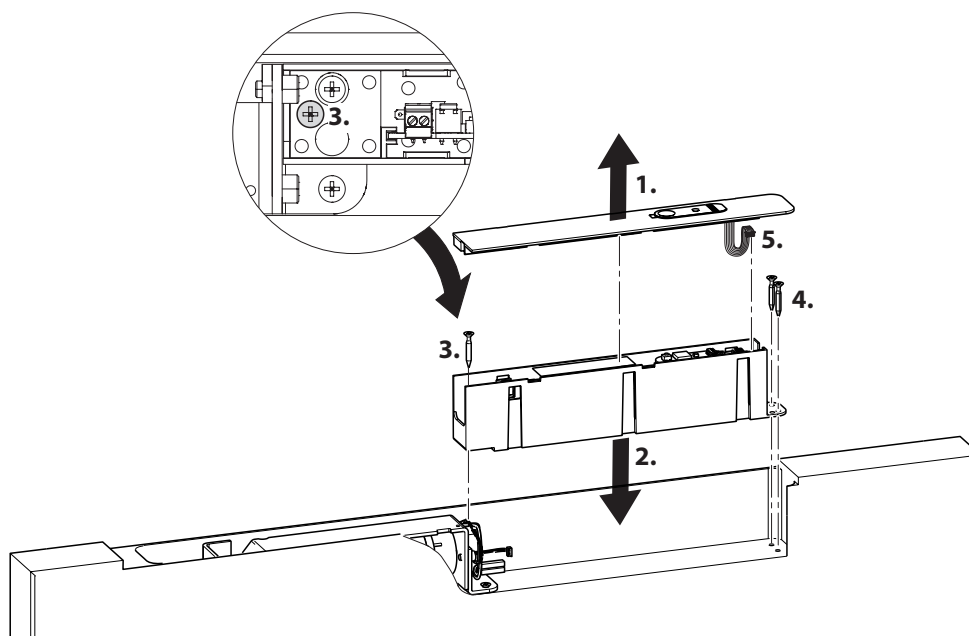
- Montagewinkel an Motor-Getriebe-Einheit montieren.



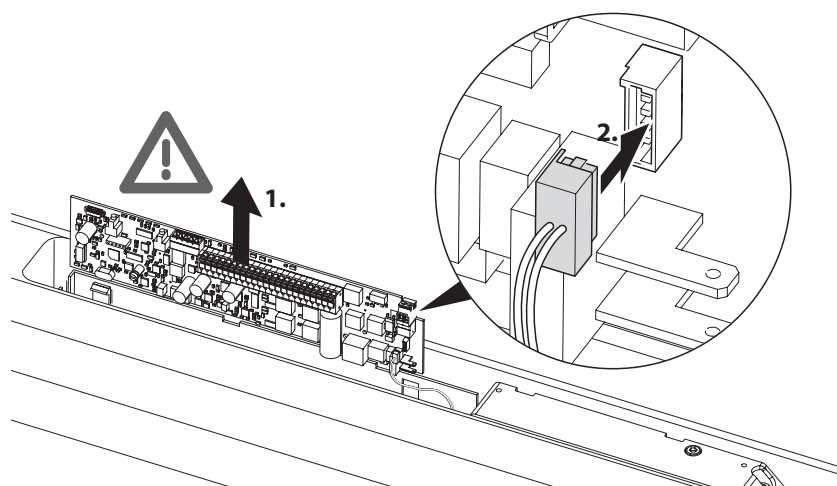
- Motor-Getriebe-Einheit in Türblatt montieren.



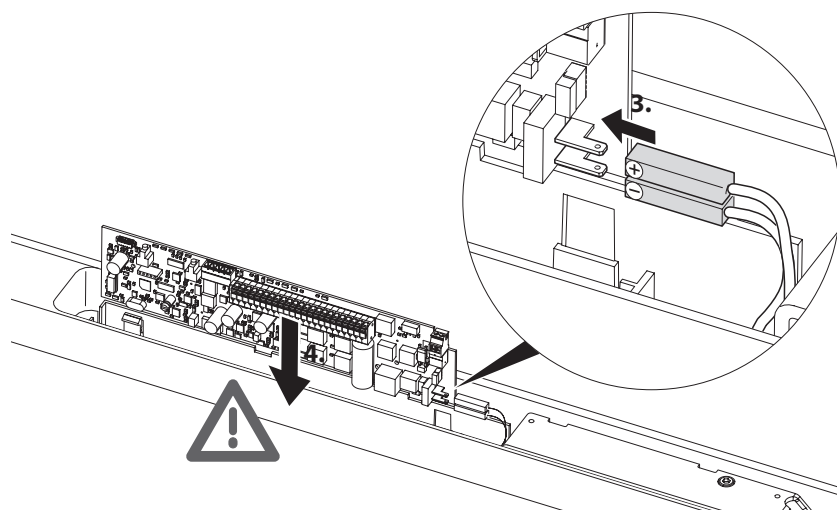
► Steuerung einbauen.



► Drehgeberkabel der Motor-Getriebe-Einheit anschließen.



- 24-V-Kabel der Motor-Getriebe-Einheit anschließen.



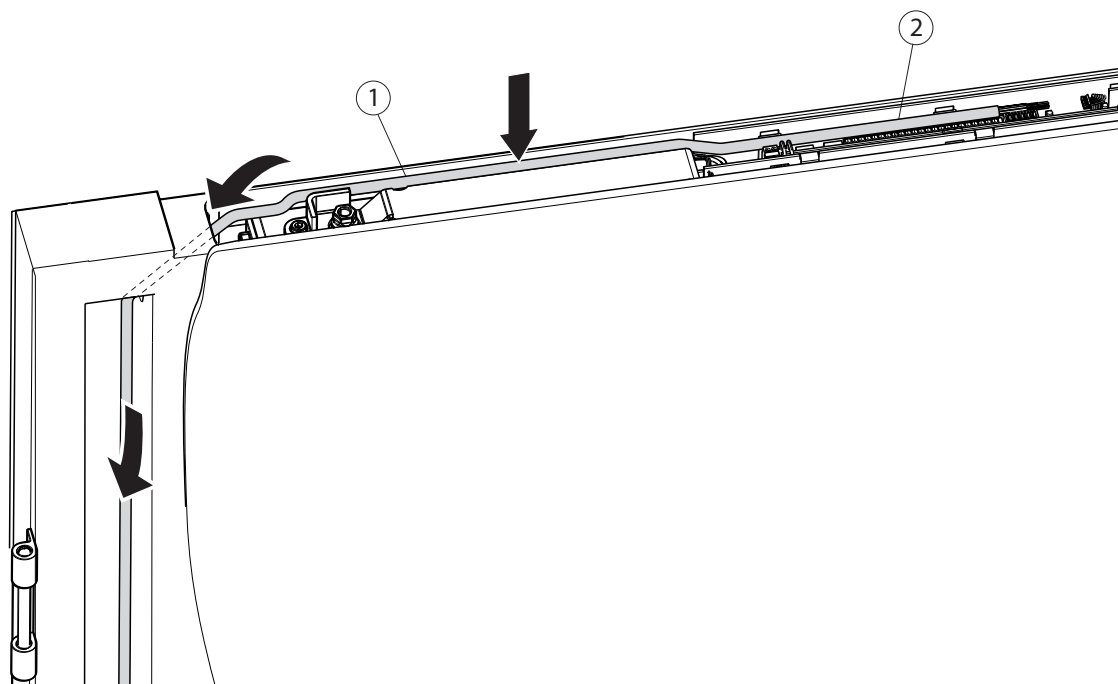
- i** Falls eine Funkplatine (Option) verwendet wird:
 ► Funkplatine jetzt einbauen, siehe Seite 29.

Elektrischer Anschluss

- ▶ 6-adriges Kabel (1) ($2 \times 1 \text{ mm}^2$ für 24 V / $4 \times 0,25 \text{ mm}^2$ für Türöffner, Kontaktgeber etc.) von oben durch vorbereiteten Türdurchgang und durch den Kabelübergang schieben.



Bei Metalltüren wird dieses Kabel bereits beim Bau der Tür eingelegt.

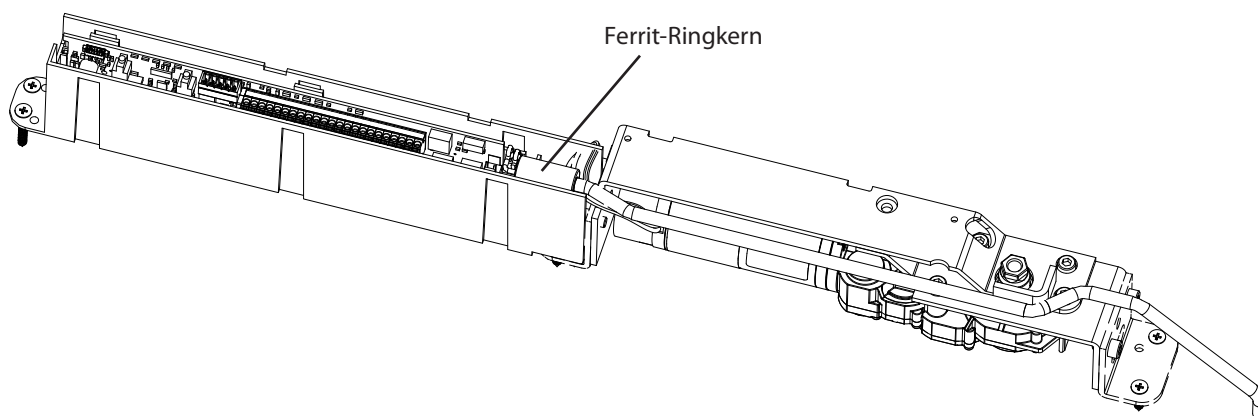


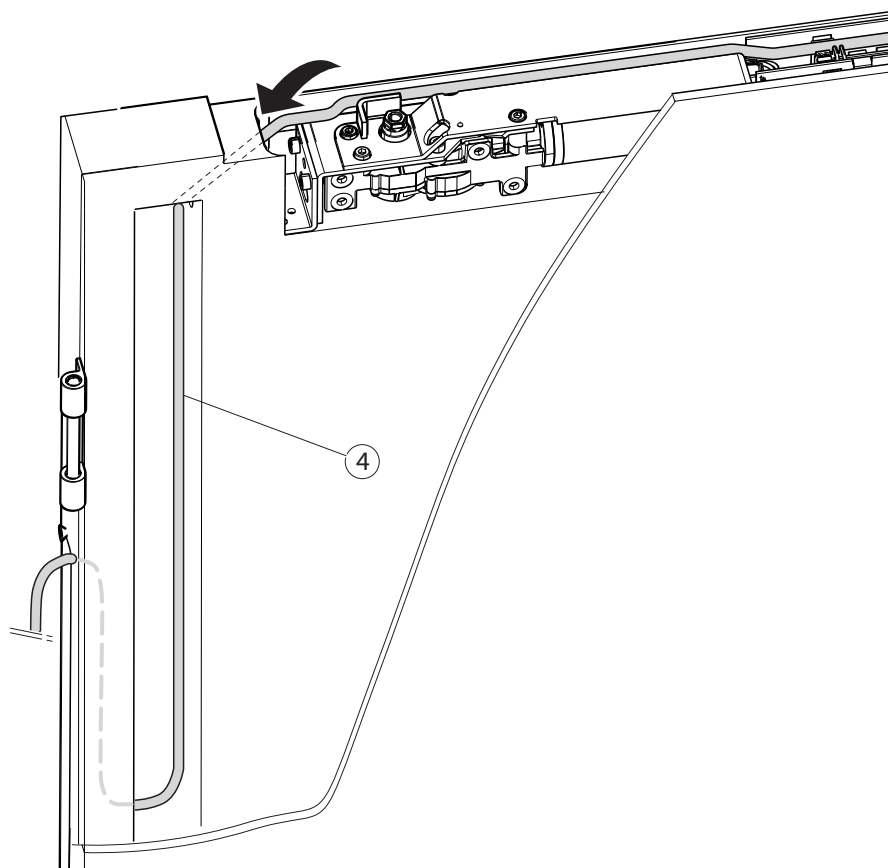
Kabel (1) entlang der Motor-Getriebeneinheit (Pfeil) zur Steuerplatine (2) führen.



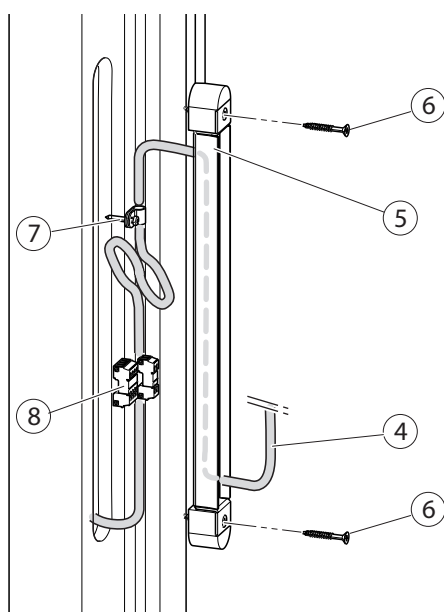
- ▶ Kabel (1) nicht zu viel kürzen.
Die Länge der nicht benötigten Litzen so belassen, damit bei späterem Bedarf alle Klemmen der Steuerplatine erreicht werden können.

- ▶ Beide 24 V-Litzen (rot, blau) abisolieren und mit isolierenden Adernendhülsen 1 mm^2 versehen
Adernendhülsen durch Ferrit Ringkern schieben und mit Stecker verbinden
- ▶ Stecker in der Steuerplatine einstecken.





- Kabel (4) weiter durch das Türblatt und den Kabelübergang des Türblatts führen.



- Kabel (4) durch den Kabelübergang (5) der Zarge führen.
- Mit Zugentlastung (7) sichern.
- Mit dem Kabel (4) im Bereich der Schnittstelle (8) eine Schlaufe bilden.

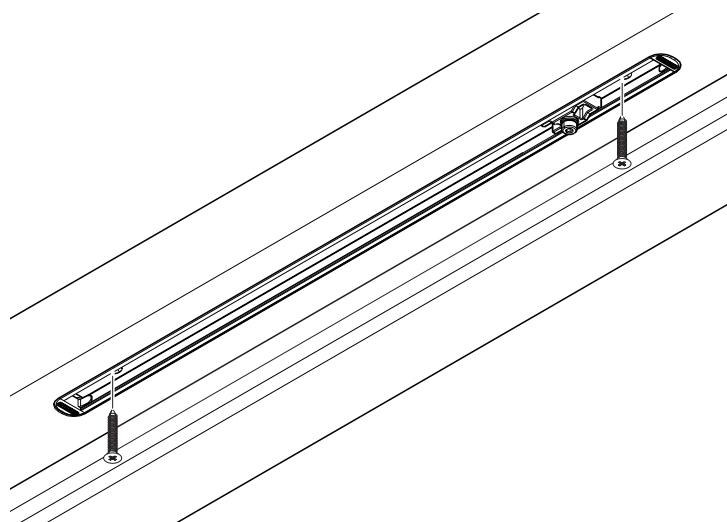
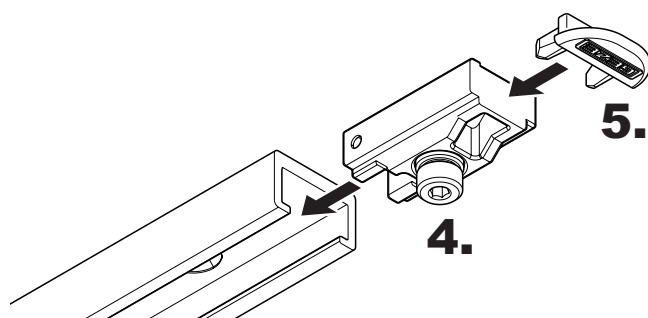
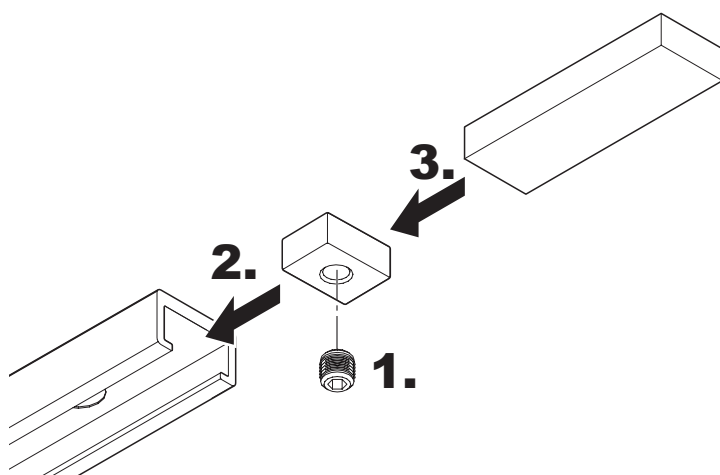


- Darauf achten, dass die Schlaufe ausreichend groß ist, damit beim Öffnen der Tür kein Zug auf das Kabel wirkt.

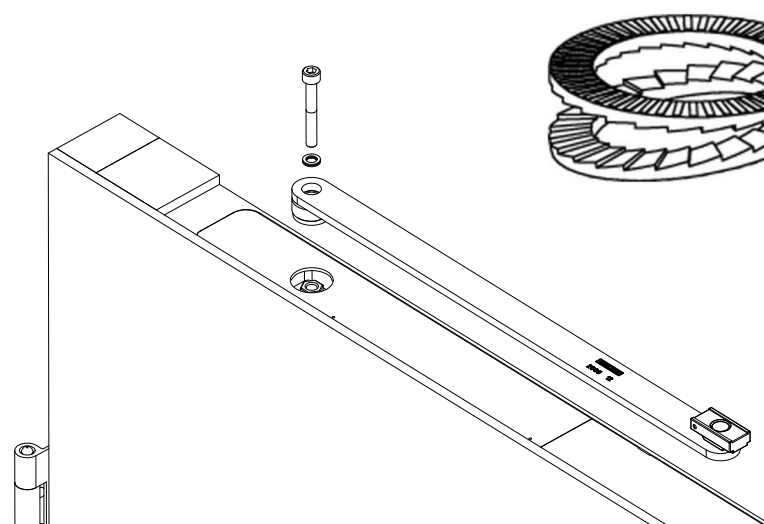
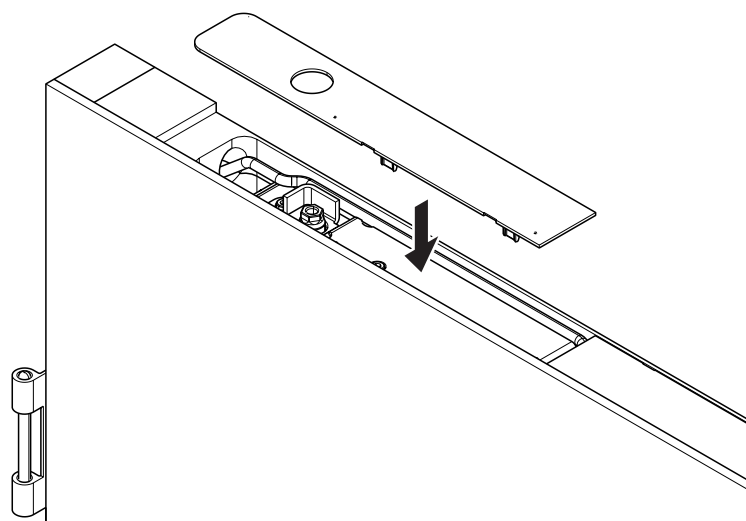
- Kabel durchtrennen.
- Kabelenden abisolieren und Stecker (5) integrieren.



- Aderendhülsen 1 mm² verwenden.

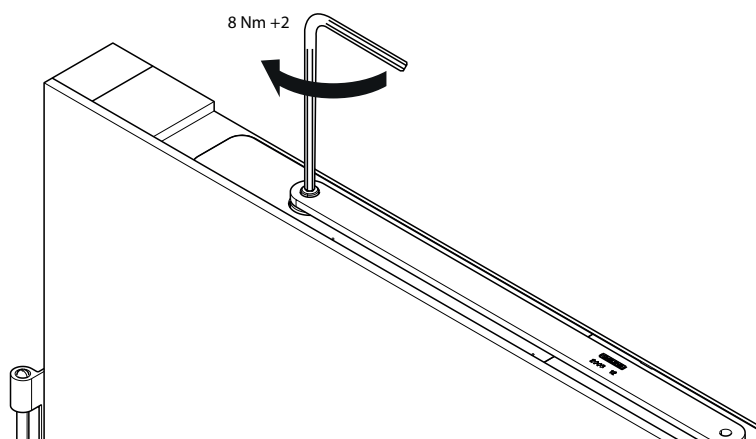
Gleitschiene montieren

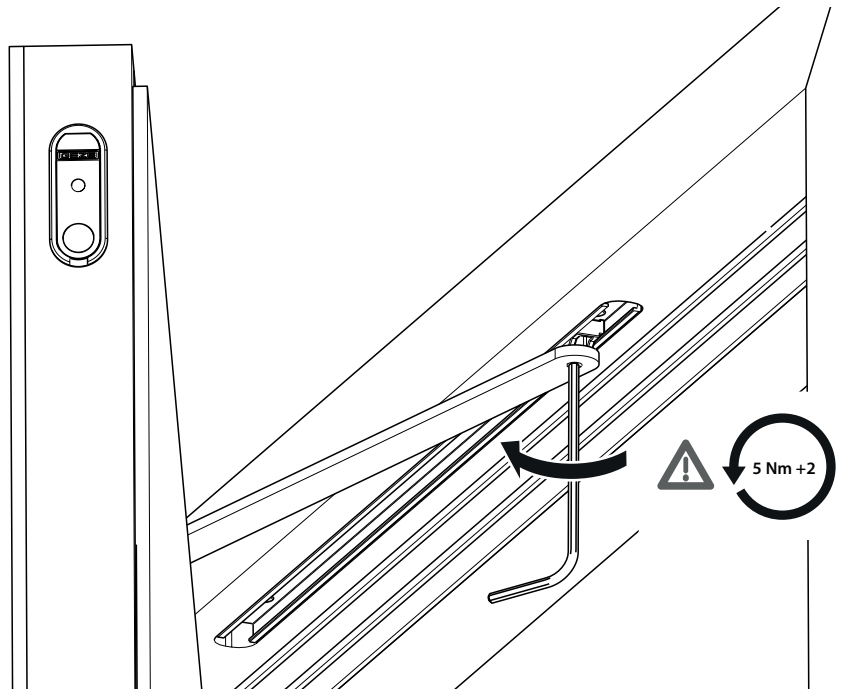
- Hebel mit Motor-Getriebeeinheit verbinden.



Haken müssen
zueinander zeigen

- ! ► die 2-teilige Nordlock Sicherungsscheibe – mit O-Ring fixiert auf Schraube M6x45 – unbedingt verwenden (O-Ring verbleibt dort)





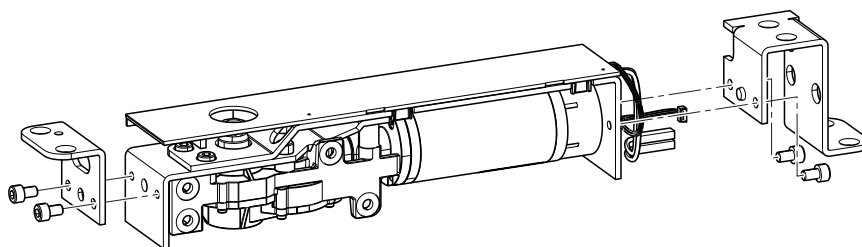
6.2 Einbauart Metall

6.2.1 Vorbereitende Arbeiten

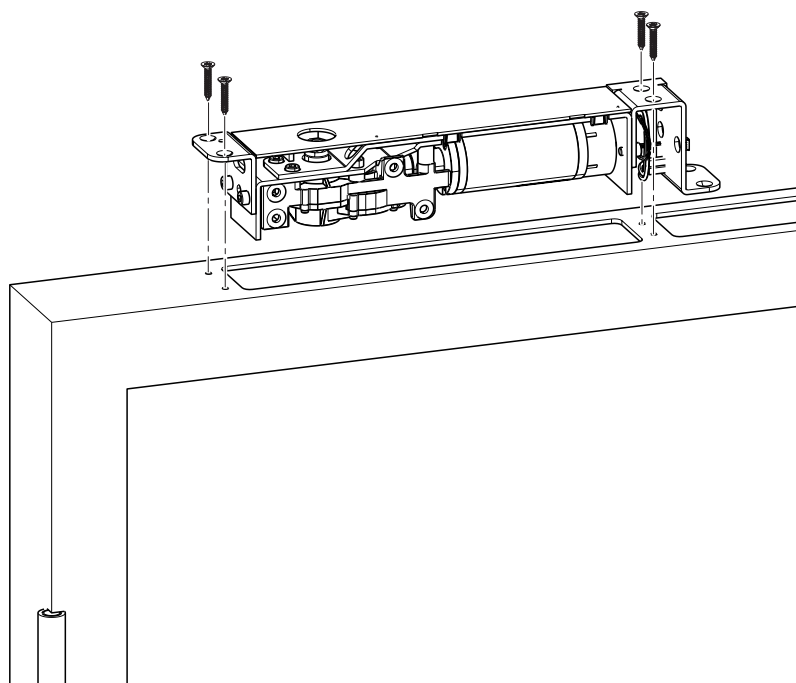
Siehe Kapitel 6.1.1.

6.2.2 Montage am Türblatt

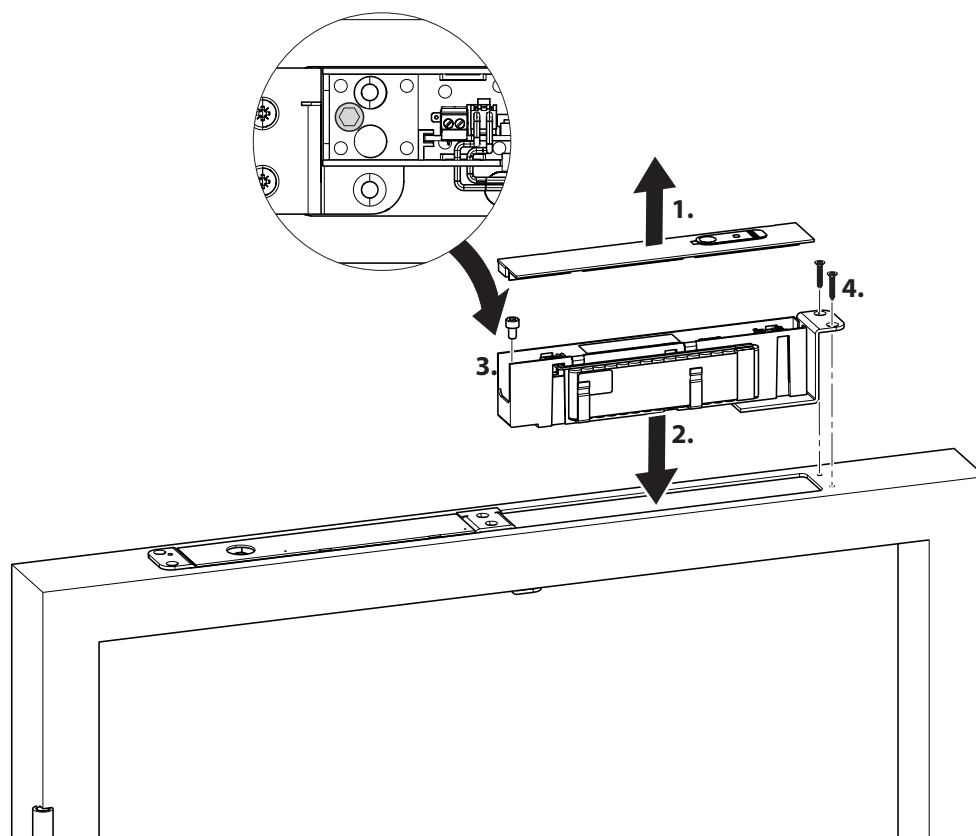
- Montagewinkel an Motor-Getriebe-Einheit montieren.



- Motor-Getriebe-Einheit in Türblatt montieren.



- Kabelstrang vom Motor zur Steuerung führen.

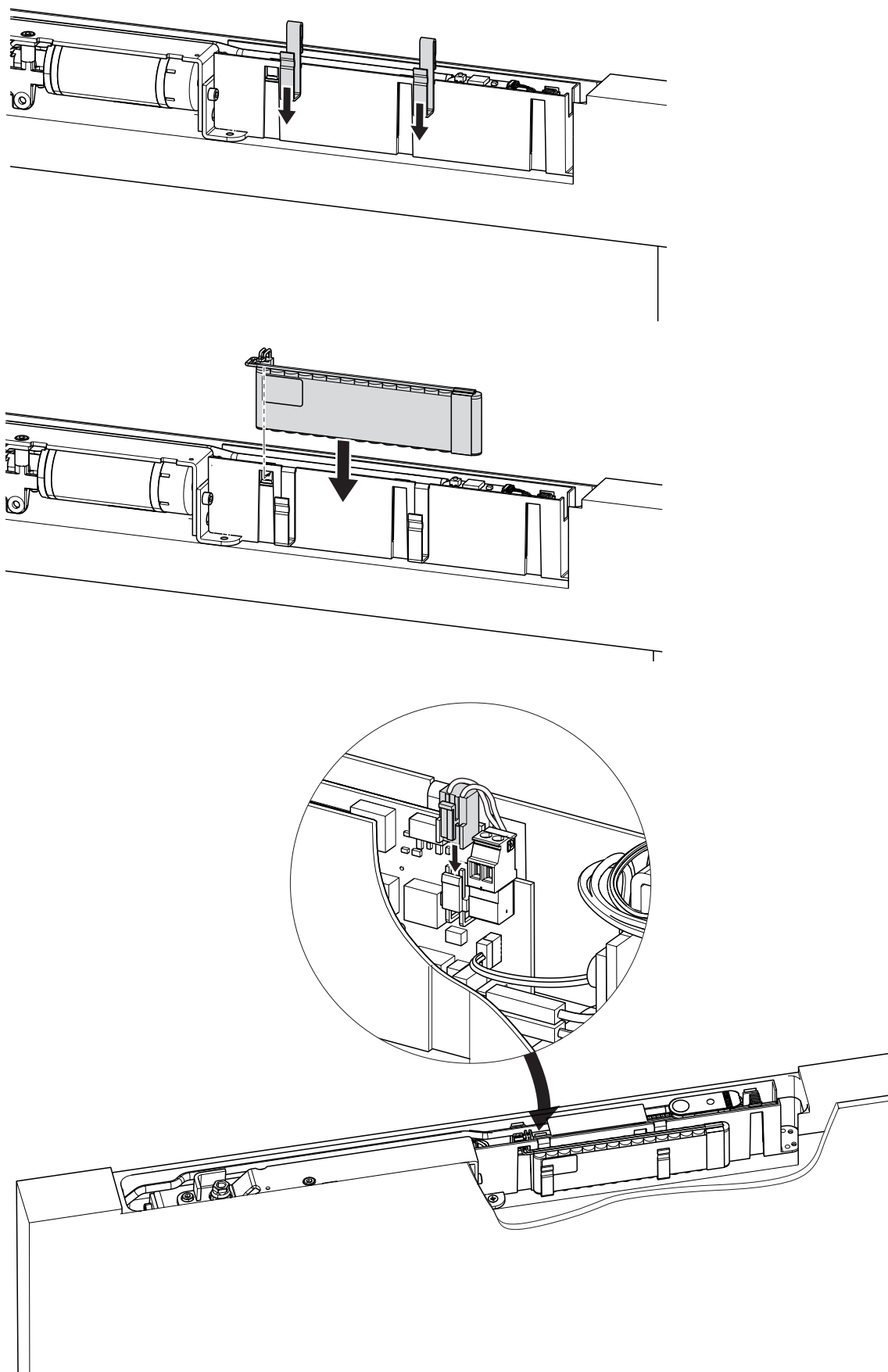


Die weiteren Tätigkeiten sind ähnlich wie bei der Einbauart Holz, Kapitel 6.1.

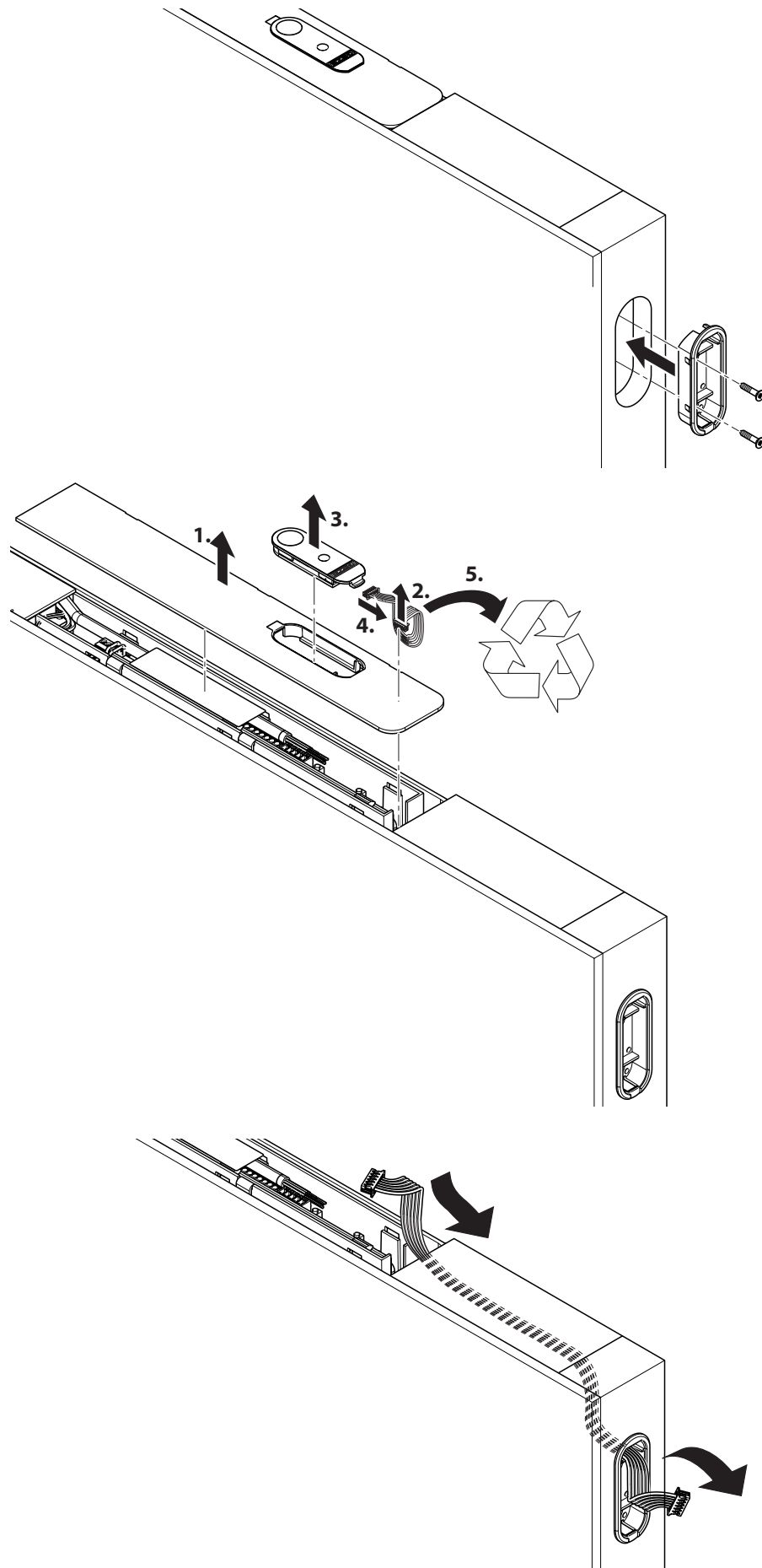
- Motor-Getriebe-Einheit anschließen, siehe 18.
- Elektrischer Anschluss, siehe 20.
- Gleitschiene montieren, siehe 22.
- Hebel mit Motor-Getriebeeinheit verbinden, siehe 23.

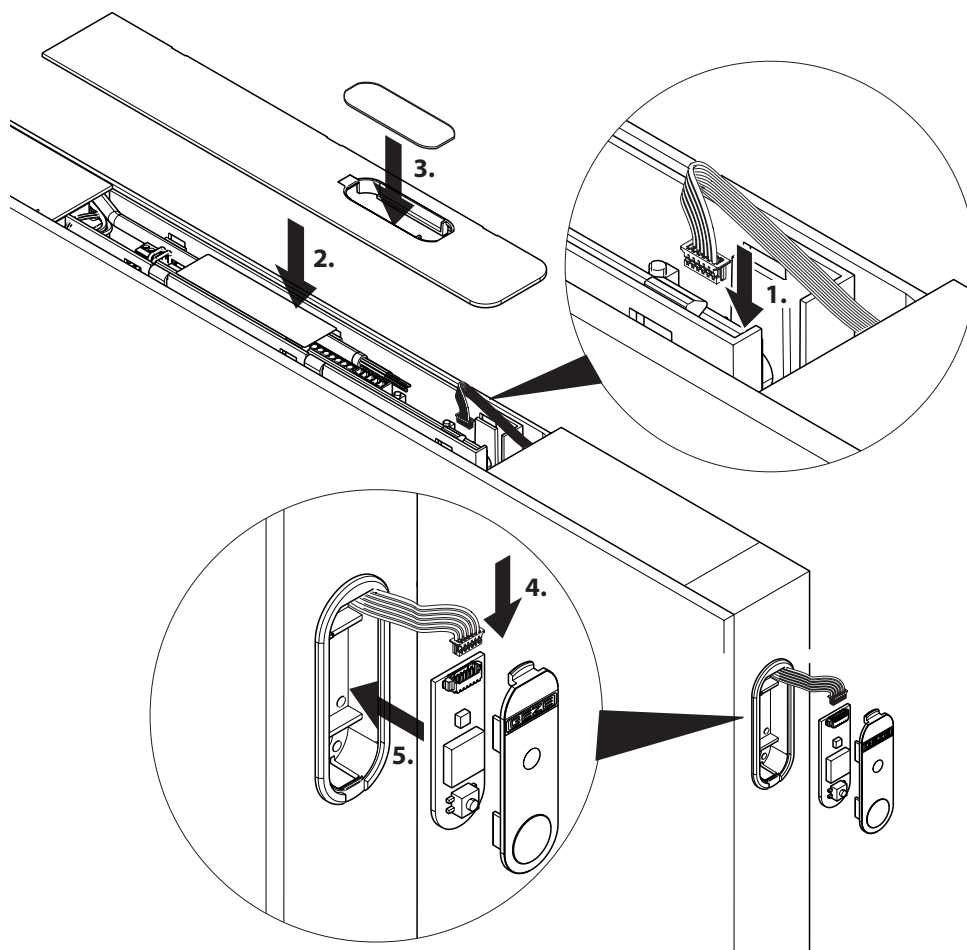
6.3 Optionen montieren

6.3.1 Akku

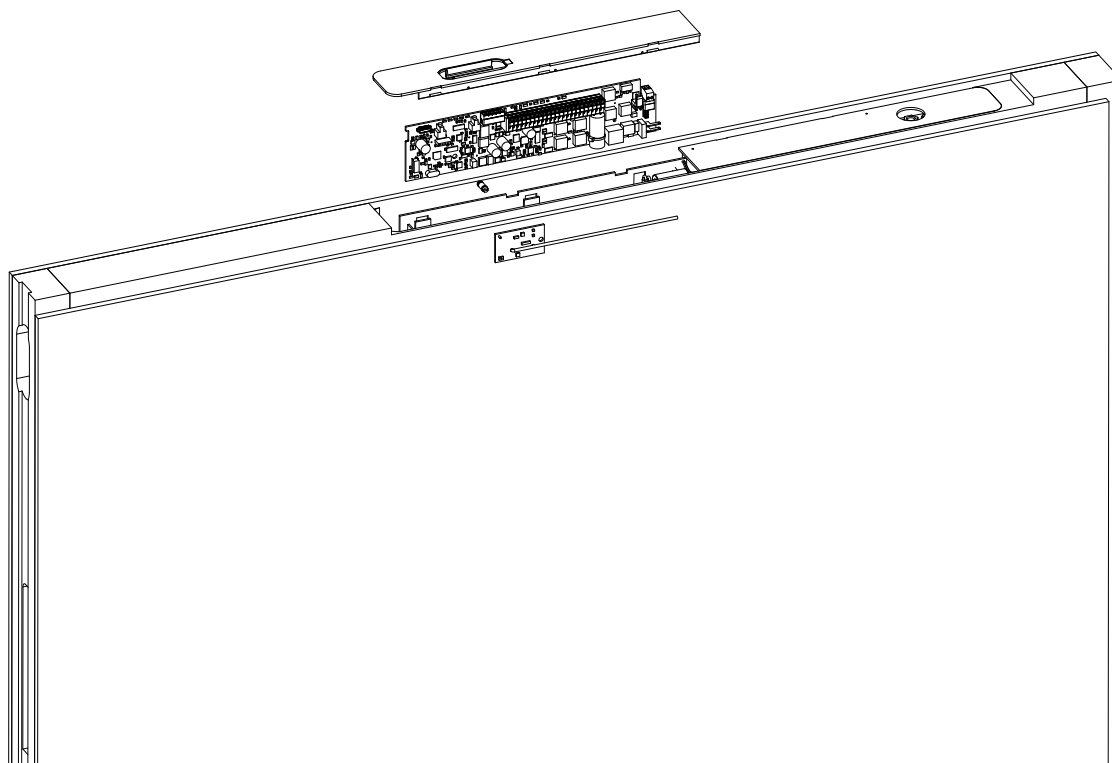


6.3.2 Abgesetzter Programmschalter



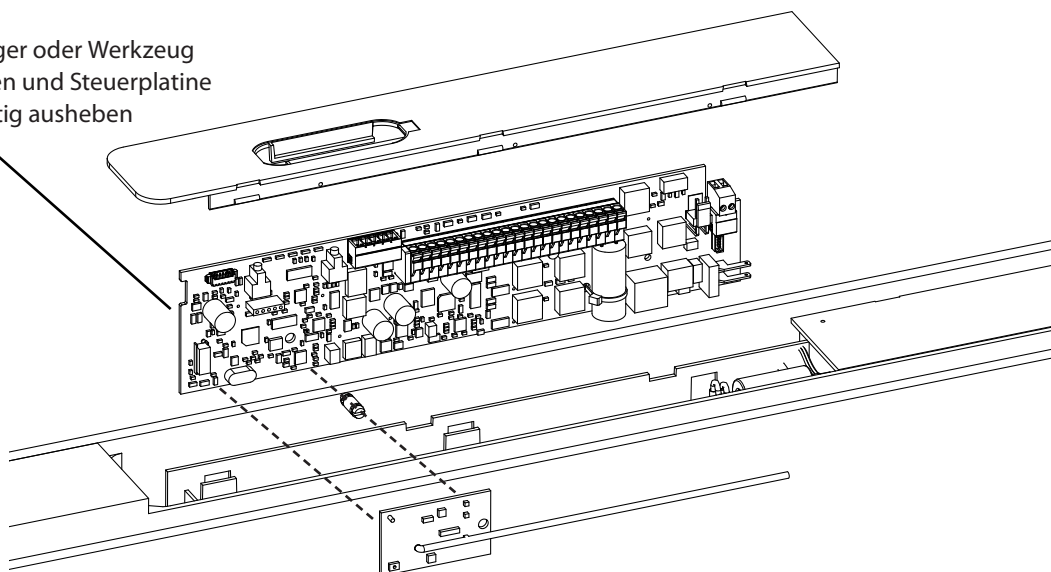


6.3.3 Funkplatine



Mit Finger oder Werkzeug einhaken (Ausklöpfung) und Steuerplatine vorsichtig ausheben

mit Finger oder Werkzeug
einhaken und Steuerplatine
vorsichtig ausheben



7 Inbetriebnahme

7.1 Kollisionstest

- ▶ Tür **vorsichtig von Hand** schließen und wieder öffnen.
Bei den Bewegungen dürfen keine Bauteile aneinander schleifen oder klemmen.

7.2 Öffnungsbegrenzung

- ▶ Anschlag mit Druckstück in der Gleitschiene bei max. 110° Türöffnung fixieren (siehe „Gleitschiene montieren“ auf Seite 22).
- ▶ Beim Einlernen sicherstellen, dass Tür nicht mit Wucht in das Druckstück fährt, sondern vorher zum Stehen kommt.
Alternativ kann ein Türstopper montiert werden.

7.3 Antrieb einlernen



Wenn kein Kontaktgeber (Funkmodul, Tastenschalter o. ä.) verwendet wird:
▶ Im Parametermenü „Push & Go“ wählen.



Der Einlernvorgang ist im Anschlussplan ECturn beschrieben.

- ▶ Tür etwas öffnen.
- ▶ Deckel der Steuerung abnehmen und am Kabel hängen lassen.
- ▶ Displayprogrammschalter (Mat.Nr.151524) mit RS485-Buchse verbinden.
- ▶ Menüpunkt Lernen aufrufen (Signalton).
- ▶ DPS-Stecker abziehen.
- ▶ Tür manuell in Geschlossenlage führen (1. Umkehrpunkt).
- ▶ Tür manuell in die gewünschte Offenlage führen (2. Umkehrpunkt).
- ▶ Tür manuell in Nähe Geschlossenlage führen.
- ▶ Displayprogrammschalter mit RS485-Buchse verbinden.
- ▶ Enter-Taste betätigen und Lernprogramm verlassen (Signalton).
- ▶ DPS-Stecker abziehen und Deckel der Steuerung wieder aufsetzen.
- ▶ Tür manuell in Geschlossenlage führen (Antrieb kennt seine Startposition).

8 Anpassungsmöglichkeiten

8.1 Bei der Planung



Der Abstand zwischen Gleitschiene und Antrieb kann durch Hebel mit Achsverlängerung (6 mm, 13 mm, 16 mm, 20 mm) vergrößert werden.

8.2 Bei der Montage (bauseits)



Eine Verstellung des Abstands zwischen Antrieb (Tür) und Gleitschiene (Zarge) nach der Montage ist nicht mehr ohne weiteres möglich.
Beim Einbau des ECturn Inside in ein Holztürblatt kann der Abstand ggf. durch Unterlegen der Motor-Getriebe-Einheit verkleinert werden.

9 Notizen

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States

Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp. z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

